



# Saberes que Sanan

## Actores, memorias y prácticas de la flora medicinal



**Entrevista a  
Gustavo Martínez  
Museo de Antropologías  
Universidad Nacional de Córdoba**

---

### Resumen

La etnobotánica articula conocimientos de las ciencias naturales y las ciencias sociales. Gustavo Martínez cuenta su acercamiento a esta interdisciplina y explica cómo el uso de las plantas con fines medicinales o preventivos posee diferentes características y adquiere distintos significados según las épocas, geografías, costumbres e intercambios culturales.

***Palabras clave: etnobotánica, plantas medicinales, cultura***

### Summary

Ethnobotany articulates knowledge from the natural and social sciences. Gustavo Martínez tells his approach to this interdiscipline and explains how the use of plants for medicinal or preventive purposes has different characteristics and acquires different meanings according to time, geography, customs and cultural exchanges.

***Key words: ethnobotany, medicinal plants, culture.***

### ¿Cómo fue tu acercamiento a la etnobotánica y de qué se trata esta disciplina?

Mi acercamiento a la temática fue por búsquedas personales de interés en relación con la agroecología, con las plantas aromáticas, medicinales. Empecé a interesarme porque estos temas me conectaron con mi infancia. Yo veraneaba mucho en Villa la Bolsa donde me conectaba con la naturaleza y me gustaba hacer caminatas con mi abuela. Cuando era chico no tuve contacto estrecho con la ruralidad, con el campesinado, pero sí hacía caminatas conociendo las plantas, jugando con las plantas, trepando en los árboles. Mi abuela Matilde hacía té de burro con limón para el estómago, cocinaba rico y siempre algún tecito nos hacía probar y creo que esa conexión instaló más la curiosidad.

Yo había hecho mi tesis de graduación de biología en bio monitoreo de líquenes a nivel químico. Es decir, estudiaba cómo éstos impactan en la atmósfera, en los líquidos y me pasaba haciendo números, cálculos, estaba en el laboratorio y no me sentía a gusto. Me empecé a sentir a gusto yendo al campo y conversando con la gente y encontré esta interdisciplina que tiene como la tensión epistemológica entre las ciencias sociales y las ciencias naturales y tiene métodos cualitativos y cuantitativos combinados. Esta interdisciplina, la etnobotánica, apunta al diálogo de saberes, es decir, articula conocimientos con distintos matices. Traduce el conocimiento popular o los saberes locales a términos académicos.

Encontré un director en Buenos Aires que se llama Pastor Arenas, quien me inspiró en la maestría y fue director de mi doctorado. Él trabajó mucho con pueblos originarios de Gran Chaco, tanto en Paraguay como en Argentina y ha publicado muchos libros. Él me fue instruyendo sobre cómo me tenía que capacitar. Entonces tomé cursos. Si bien hice el doctorado en Agronomía y la Maestría en Agronomía con las tesis en etnobotánica, él me aconsejó tomar cursos de lingüística, por ejemplo, para ver cómo escribir el lenguaje que utilizan los pueblos originarios, ya que no alcanza el abecedario que nosotros tenemos para eso, sino que hay que utilizar otras letras, otros términos, consultar el glosario. Muchos glosarios fueron hechos por misioneros, menonitas, adventistas y misioneros protestantes

## CASOS Y EXPERIENCIAS

que también eran lingüistas e iban al gran Chaco. Allí desarrollaron alfabetos y después hacían una traducción de la Biblia. Actualmente muchos aborígenes han aprendido a escribir o a leer su propio idioma a partir del contacto con la Biblia, por ejemplo. Entonces, cursé Lingüística, también cursos de la maestría, antropología y métodos cualitativos, que no los conocía tanto. Por ejemplo, la observación participante, análisis del discurso, narrativas, relatos, las historias de vida y todo eso empezó a atravesar un poco la metodología etnográfica, que implica más presencia y cercanía con la gente.

El primer trayecto de experiencia de la maestría con los campesinos de Córdoba fue muy grato porque la gente te recibía bien, eran cariñosos y querían que volvieras. Hice algunos talleres también en escuelas rurales de Alta Gracia de José de la Quintana de la Bolsa y la gente me iba mostrando algunas cosas que después tuve que leer. Me fui orientando en categorías o formas nativas o locales de clasificar las enfermedades y las plantas. Por ejemplo, aprendí a distinguir entre plantas cálidas y frías, que es una categoría que viene de la antigua medicina humoral-hipocrática-galénica. Este concepto pasó de Grecia a Arabia, de allí a España y de España con los misioneros a toda Latinoamérica. Aún hoy está vigente esa medicina que viene de los griegos, perduran en las clasificaciones de plantas, de los humores del cuerpo como los humores de la bilis negra, la amarilla, la flema, la sangre.

Bueno, eso pasó a ser parte de la medicina oficial de la postconquista y aún está presente en la gente de campo. Entonces, era interesante ver otra forma de clasificar las plantas y también la enfermedad. Por ejemplo, para una enfermedad caliente como una insolación, varices o hemorroides; utilizaban plantas que consideran frescas como el duraznillo. Así, se ponen un gajo de duraznillo debajo del sombrero o atrás para que no se escalden las nalgas al cabalgar. También hacen baños frescos con plantas frescas para las varices. Bueno, esto es del sistema de la medicina basada en el principio de oposición hipocrática, para una enfermedad caliente, un yuyo fresco; para la enfermedad fresca, un yuyo caliente. Por ejemplo, un yuyo caliente puede ser el alcanfor que es aromático y se usan fricciones para todas las dolencias que provienen de una situación de enfriamiento o algo similar.

## CASOS Y EXPERIENCIAS

También apareció una nueva forma de definir enfermedades donde las curaciones no eran solamente el yuyo, la planta, sino que también se incorporan rituales, la más conocida es la cura del empacho. El empacho no es solamente la indigestión, si bien uno lo puede traducir como indigestión o problemas gástricos, pero es algo más integral. También tiene que ver con lo espiritual, por eso la cura es ritual, digamos, utiliza una cinta, con la que se mide, y se reza un padrenuestro, o se utilizan distintas técnicas. Estas prácticas tienen en cuenta a la persona de manera integral.

Es muy importante conocer la etiología, la causa y la nomenclatura de las enfermedades porque, por ejemplo, la gente habla de curarse los nervios y cuando uno pregunta qué son los nervios, los nervios son los tendones, huesos y músculos que se tensionan. Entonces, curar los nervios es curar el sistema osteo articular, no los nervios que uno está acostumbrado, al sistema nervioso. Esto se cura también de manera ritual, con granitos de trigo en agua. Otras dolencias tienen que ver con cuestiones sociales como, por ejemplo, la mirada fuerte en los niños que penetra y se dice que los niños están ojeados. Entonces, también hay una curación ritual que hace el especialista, el que conoce, el que aprendió. Normalmente, estos aprendizajes también tienen valores religiosos. Se aprende a curar el Viernes Santo, a través de una fórmula que se enseña y que suele ser guardada o secreta, se transmite en ese día y la persona que está dispuesta a atender, a curar y hacer el bien, luego lo puede recibir en esas fechas. Así se va transmitiendo esta actividad de ser especialista o también llamado curandero, digamos desde el punto de vista hispano europeo, se le da el nombre de curanderismo y a la par, en el campo de los pueblos originarios, el especialista es el chamán.

Aquí, las culturas populares campesinas folk son como una síntesis cultural entre lo que fue aborigen nativo y la medicina hispano europea que entró fuerte y con todo lo que es la religiosidad y el valor de los símbolos. Por ejemplo, las dosis también son importantes porque tienen valor simbólico. Siempre te van a decir que tienen que ser tres cogollitos, dos o tres hojitas, o cinco o siete, siempre impares te dice la gente, o el té de los siete yuyos. Puede ser cualquier yuyo, pero tienen que ser siete, te dicen; porque esos números tienen

## CASOS Y EXPERIENCIAS

también un plus. Tienen un valor simbólico o de fe, siete es lo perfecto frente a lo inarmónico. Tres es la Trinidad frente a otros números pares que no representan la perfección. Y así el número impar, algunos autores hablan del número potente, otros hablan de valor simbólico de las de las curaciones. Y esto aparece en la medicina folk campesina.

Paralelamente, existen otros grupos culturales que son estratégicos en cuanto a su forma de atención, siendo los chamanes los que tienen a cargo las curaciones. El chamanismo tiene en cuenta otra lógica, como por ejemplo, que la persona se enferma porque se introduce un mal adentro. Entonces, siempre hay en las curas chamánicas el principio de extraer el mal que le entró. Por eso, a veces hay succión del cuerpo para extraer ese mal, se muestra que es un bichito, una piedrita, que lo tienen guardado, pero lo muestran. Pero bueno, a la gente eso le cierra, ya que esa es la forma de curar, digamos. Es una curación basada en la fe, en los símbolos y en lo simbólico. Digamos lo que algunos antropólogos, como lo he visto, definen como eficacia simbólica. Otros dicen que para curarse hay que tener fe. Si usted no tiene fe en mí, o bien en la práctica que van a hacer, no va a hacer efecto. La medicina tradicional, tanto campesina como aborígen, están ligadas a lo religioso ritual.

**Comentabas que estas prácticas se realizan habitualmente en determinados lugares o en determinadas poblaciones que tienen ciertas características distintivas ¿Nos contarías sobre estas características?**

Estas prácticas son muy comunes en contextos donde hay pequeños productores, campesinos, criollos, la cultura del criollo campesino. Ellos se identifican como productores o *“soy hombre de campo”* dice en el video un señor de un documental que estamos haciendo. La cultura tiene que ver con el uso de plantas en la subsistencia, en lo cotidiano; para todo, para leña, para las plantas, para alimento como el mistol, el chañar.

## CASOS Y EXPERIENCIAS

Consideran que hay alimentos que hacen bien a la salud, como el arropo de chañar que es muy común para los bronquios. Entonces, también la alimentación viene de la mano de la salud. Tienen miradas más integradas, tienen más integrado el vínculo con la naturaleza que en el contexto urbano.



La medicina oficial, Menéndez hablaría de medicina hegemónica, entiende más separado el cuerpo del espíritu, sigue una línea cartesiana. Tomando a Descartes, se separa la mente del cuerpo y de lo espiritual. Entonces, nuestra biomedicina lo que tiene es que tiende a ser súper especializada, pero le falta lo holístico. Hay corrientes de la medicina que están revisando esto, como la psico neuro inmunología o las medicinas alternativas como las medicinas chinas, orientales o hindú, que hoy están cobrando fuerza, donde entran en juego la empatía, por ejemplo, o las prácticas alternativas como el Shiatsu, el Ayurveda. Bueno, todas estas son otras medicinas tradicionales, pero provienen de tradiciones orientales, por ejemplo, y se han incorporado sobre todo al ámbito de personas de clase media a clase alta, que pueden acceder a estos sistemas de salud, que también son holísticos; pero que no tienen la misma tradición y no son las mismas plantas las que se usan.

## CASOS Y EXPERIENCIAS

Nosotros lo estamos estudiando en el Noroeste, no es el mismo stock de plantas en las medicinas alternativas complementarias que las que se usan en la campesina. En la medicina campesina se aprovecha el monte y lo que tengo cerca, hace más infusiones, cocciones, arropes. El médico alternativo o la persona que hace medicina alternativa, prepara tinturas madres para micro dosis, que son la idea de la homeopatía o por ejemplo, las inhalaciones. Ahora estamos viendo que en el noroeste hay gente que ha vuelto a incorporar inhalaciones e inhalan o pipa, palo amarillo y yuyos silvestres. Y esas plantas no las usan así los campesinos. Los campesinos las usan en té, preparados o también cataplasmas, emplastos como la tramontana que, por ejemplo, sirve para dolores de hueso y músculo y hacen como si fuera un vendaje que a veces hasta reemplaza un yeso.

En el caso de los campesinos vamos viendo que, según los actores sociales que están presentes en un lugar, tienen preferencia por una u otra medicina. En el caso de las medicinas alternativas son comunes en lo que se llaman las poblaciones neo rurales, que son la gente de la ciudad o ciudadanos que se fueron a vivir al campo, pero sin tradición de vinculación previa con lo rural, traducido en términos más cotidianos. También hay bibliografía que habla de esto, tiene que ver con movimientos contraculturales como los hippies (la gente de la zona o los otros lo reconocen así) o artesanos, poblaciones neorurales desde el punto de vista académico que, si bien les gusta aprender sobre la cultura campesina de las plantas, también hacen sus propias prácticas y pruebas con otros stock de plantas que los compran en herboristerías o las cultivan en sus casas. Por ejemplo, una planta muy común, frecuente, pero que no está en el campo es la equinácea.

Entonces nosotros en este momento estamos trabajando el tema de la interculturalidad y la salud, donde vemos que existen distintos escenarios, actores, especialistas y prácticas médicas. Estamos relacionando con qué actor se corresponde más un tipo de prácticas, un tipo de cultura, una forma de concebir la enfermedad. Lo neo rural concibe la enfermedad como un desequilibrio energético, normalmente un desequilibrio que, inclusive, se vincula con los astros.

## CASOS Y EXPERIENCIAS

El campesino no, la enfermedad puede tener que ver con un desequilibrio orgánico por exceso de calor, frío o por su pesar. Pero también puede ser porque “me miraron fuerte” o porque “me hicieron un mal”. Aparecen las creencias en la brujería, el mal por ejemplo. Entonces, todo lo que es ritual para curar y para proteger es para prevenir. Es común que haya en las casas de los campesinos la hojita de ruda roja como planta protectora.

Cuando uno rastrea un mito o un relato encuentra, por ejemplo en España, una narración muy antigua que se cuenta sobre la ruda: la Virgen María cuando huyó a Egipto con Jesús y con San José a Egipto (cuando los perseguían para matarlos durante la matanza de los inocentes) se refugia entre un matorral de ruda, y de allí queda bendita. Entonces, los campesinos usan la ruda para todo, para el estómago, para la gripe, para las vías respiratorias, para proteger del mal. Y es porque es una planta que es panacea, tiene un valor simbólico. Es una planta que tiene un poder especial, es muy curativa y tiene el adicional del relato del mito.

Lo mismo pasa con plantas que tienen valor mítico dentro de los pueblos originarios, hay muchas plantas con mitos. Por ejemplo, la planta del tabaco tiene relatos míticos que explican el origen de las cosas. El palo borracho se considera que era un ser del monte que tenía adentro todos los ríos Bermejo y Pilcomayo, junto con todas las los peces, las aves del río. Es un relato mítico de los wichí en torno a los árboles. Entonces, de algún modo, estas medicinas son holísticas e integrales en el sentido que tienen en cuenta toda la salud y bienestar. De hecho, el que atiende y cura, escucha a la persona, le da un tiempo, le pregunta conoce la biografía de trayectoria biográfica, cosa que los médicos no hacen frecuentemente porque tienen que atender para poder vivir, tienen que atender en 15 minutos y no alcanzan a hacer la biografía.

Hay algunas corrientes médicas que hablan de que es importante volver a las medicinas narrativas, hay que volver a la narrativa y volver a la biografía portada. Atender la biografía de una persona creo que es la riqueza que tienen estas medicinas, que atienden a personas integrales con cuerpo, alma, espíritu, trayectoria histórica, trayectoria biográfica.



## CASOS Y EXPERIENCIAS

Entonces, creo que aportan, vuelven a ciertos orígenes que tuvo la medicina en el siglo XIX e inclusive parte del siglo XX, cuando se estudiaba la historia natural, la historia de la medicina, lo humano. La parte humanística de la medicina estuvo muy presente en otras épocas.

Y en relación a esto, las prácticas tienen que ver con la misma forma de vida. Por ejemplo, los pueblos originarios del norte tienen la concepción del tiempo cíclico y también lo manejan en relación a la salud. Asimismo, hay épocas que son benéficas o positivas para recibir el don de curar, en Navidad o Semana Santa, por ejemplo. Habla de una calificación del espacio, del tiempo, no es lo mismo cualquier época para curar.

Hay espacios que tienen una connotación que afecta a la salud. Por ejemplo, en las zonas andinas, los cerros tienen cierto poder o ciertas deidades que controlan, cuidan o custodian y que pueden enfermar, por ejemplo, ciertos vientos, ciertos aires. En las comunidades indígenas tobas es común que los vientos del oeste sean los más perjudiciales porque provienen de los ingenios azucareros, donde ellos sufrieron muchas penurias, mucha explotación y mucha enfermedad. Se contraían enfermedades como la tuberculosis, muchas enfermedades que eran de los blancos, las contrajeron en los ingenios. Ha quedado la idea de que los vientos provenientes del oeste son vientos enfermantes, son perjudiciales. Entonces, el chamán tiene que comunicarse con estos espíritus, deidades de los vientos, de estos lugares, para evitar las enfermedades.

Hay espacios calificados como negativos y hay espacios calificados como sagrados. Por ejemplo, la gruta de Alta Gracia tiene toda la reproducción de la gruta de la Virgen de Lourdes en Francia, que es una advocación muy ligada a la salud. La gente recurre a ese lugar que tiene como algo sagrado que ayuda al restablecimiento. La gente deja sus “exvotos”, que son como piécitas de metal con forma de órganos, una piernita, un pulmón, unos ojos...el órgano que está representado representa lo que se sanó o lo que estuvo enfermo y es una forma de expresión de gratitud a la curación.

## CASOS Y EXPERIENCIAS

Esta visión integral es común no sólo en las comunidades indígenas, sino en el medioevo. Era común considerar que el macrocosmos se reproduce como una réplica del microcosmo del cuerpo. El ciclo lunar está explicando o influyendo en el ciclo menstrual, en algunas culturas el ombligo es el centro del universo y a la vez es el centro de la persona a nivel energético. Es común que para hacer una curación, a veces de algún animal, se toma la pisada, puede ser también las secreciones. También se cura de palabra, que es otra práctica tradicional de los especialistas, porque se considera que el nombre de la persona o sus huellas también son parte constitutiva. En el caso de los animales, por ejemplo, se curan nombrando el color del pelaje. Todavía hay gente que se sigue curando a distancia y se llama por celular para que le curen a la distancia. Bueno, son prácticas que se van recreando con la modernidad, que todavía están vigentes y que tienen que ver con esto de creer que sobre el nombre y color del pelaje o algún detalle que dé a conocer de quien es el animal.

La descendencia de los campesinos, en general los jóvenes, están apuntando a otras búsquedas. Es como que no está alentando el estilo de vida campesina. Yo siento que vamos hacia un quiebre y una pérdida de muchos saberes campesinos, como yo te digo que son muy, muy estables porque vienen de algunos conocimientos de la época de los griegos; esa clasificación de cálido, frío viene de los griegos y está presente todavía en gente de campo. Entonces es una pérdida también por falta de diálogo intercultural. Estos procesos también apuntan a que los chicos de las escuelas busquen a un especialista, vengán, dialoguen y recuperen sus saberes o les hacemos estrategias participativas para que ellos entrevisten a sus abuelos, a la gente de campo, al anciano, a doña Juanita. Muchas veces el conocimiento popular ha sido pionero, ha descubierto e indicado pistas que la medicina oficial no había descubierto.

## CASOS Y EXPERIENCIAS

### ¿Hay relaciones entre estas prácticas y concepciones sobre la conservación de la naturaleza?

Lo que nosotros vemos es que la medicina tradicional usa las plantas, por ejemplo, en pequeñas cantidades y el recolector suele ser un buen conservador porque sabe que vive de eso. Entonces, corta la planta de tallito y no la arranca de raíz porque, sino, se va a quedar sin peperina y sabe también, que tiene que sacar la parte de hoja con menos semillas o flores dejando flores y semillas.

Vemos que suele ser sustentable, salvo lugares donde hay acopio, como por ejemplo en Traslasierra, en departamento o localidad de La Paz. En el Noroeste hay acopiadores de plantas y sacan por cantidades desmedidas. Y bueno, y ahí tratamos de hacer un trabajo de concientización para que la gente elija otro estilo de recolección u otra práctica laboral distinta, porque puede poner en apremio, digamos, la conservación de alguna especie, sobre todo de especies.



**Don Soria extrae corteza de chañar para los bronquios**

## CASOS Y EXPERIENCIAS

El lugareño en general es de conservar, tiene conciencia ambiental. Lo mismo los aborígenes, por ejemplo, piden permiso para hacer colecta a los dueños, a las deidades y dueños. Por ejemplo, para hacer una artesanía en palosanto piden un permiso que consiste en un especie de frase o de súplica. Es una rogativa, donde dicen al dueño del monte: *“Le pido permiso para llevar, lo uso porque lo necesito. Tenga compasión de mí...”* Siempre es un pedido de compasión porque va a ser un uso de algo que necesita y a la vez, ese vínculo va siendo de moderación. Se usa también para las hojas de palma, para hacer artesanías, canastos. Bueno, entonces estas cuestiones están reapareciendo también en las medicinas alternativas: pedir permiso o rogar sobre la planta.

Revisando, me doy cuenta que lo interesante va a ser el diálogo de saberes, decir que es tan relevante una medicina como la otra y de qué manera pueden articularse y llegar a un acuerdo; que la medicina oficial también se interese por las medicinas tradicionales, que las medicinas tradicionales puedan ir a atenderse con un médico de manera integral, biográfica y que tengan en cuenta a la persona, su historia. Que pregunten por el paciente, por toda su historia. Eso implica cambiar también las estructuras organizacionales de la medicina para que un médico pueda vivir sin tener que atender pacientes cada diez minutos.

. Yo pienso que hay proyectos interculturales en salud, como en el sur, entre los mapuches de Chile donde se combina en el mismo lugar el hospital intercultural, donde se hacen los carteles de manera bilingüe con el idioma aborigen y a su vez, también, la persona puede elegir si se atiende con el médico y/o con el machi mapuche en simultáneo y a lo mejor tiene un tratamiento que combine energía y hierbas con el médico.

Entonces, hay líneas de interculturalidad de salud que promueven la diversidad y el diálogo entre medicinas. La antropología considera a la biomedicina como hegemónica, y las otras como subalternas. Es importante tener en cuenta además la mirada etnobotánica, esto es una mirada dialógica de la medicina, para que pueden estar como reconciliadas entre sí.

